

| Semana en La Santa Cruz † This Week at Holy Cross | | |
|---|---------|--|
| Sat. 4 | 5:00 PM | All Souls |
| Sun. 5 | 8:30 AM | For the members of our community |
| | 9:45AM | †Manuel Paredes, †Leonarda Alfaro y †Apolonia Rodríguez Estrada |
| | 11:30AM | All Souls |
| | 1:00 PM | †Valeria Romanini |
| | 6:00 PM | †Jesus Abundio Delgadillo, †Socorro Ocequeda y †Priscila Berenice Contreras |
| Mon. 6 | 7:30 AM | English Mass: All Souls |
| | 7:00 PM | Regular Bingo |
| Tues. 7 | 7:30 AM | English Mass: All Souls |
| | 6:30PM | Grupo Bíblico Misionero |
| Wed. 8 | 7:30 AM | English Mass: All Souls |
| | 6:30 PM | Perpetual Help Novena Mass: All Souls |
| Thurs. 9 | 7:30 AM | English Mass: All Souls |
| | 7:00 PM | English Bible Course |
| Fri. 10 | 7:30 AM | English Mass: †Orazio D'Agostino by Wife |
| | 6:00PM | Grupo Juvenil: Jóvenes de Cristo |
| | 6:30 PM | Misa en Español: †Jesús y †María del Rocío Lozano; †José y †Marcelina Márquez; †José y †María Lozano JORNADA MUNDIAL DE ORACIÓN POR LOS ENFERMOS |
| Sat. 11 | 7:30 AM | English Mass: WORLD DAY OF PRAYER FOR THE SICK |

ANNUAL DIOCESAN APPEAL 2012
“Our Parish, Our Diocese, Together in Christ”

Every year, faithful Catholics from 54 parishes and missions, contribute generously to support the myriad ministries and centralized services operated by the Diocese. Please consider a gift to the ADA to help support the day-to-day services that our parishes and schools rely on for support. Know that it is very much appreciated and the money will be spent on a good cause. This year our parish goal is \$45,665.00. Thank you in advance for your generosity.



LLAMADO DIOCESANO ANUAL 2012
"Nuestra Parroquia, Nuestra Diócesis, Juntos en Cristo"

Cada año, los fieles católicos de las 54 parroquias y misiones, contribuyen generosamente al apoyo de los ministerios y servicios que ofrece la Diócesis de San José. Considere como un don el apoyo que dará a esta campaña para apoyar los servicios que se ofrecen día a día en nuestras parroquias y escuelas. Sepa que su aporte será siempre bienvenido y su dinero será dado a una buena causa. Este año nuestra meta es de \$45,665.00. Gracias de antemano.

APPELLO DIOCESANO ANUALE 2012
“La nostra Parrocchia, la nostra Diocesi, Insieme in Cristo”

Ogni anno, i fedeli cattolici delle 54 parrocchie e missioni, contribuiscono generosamente con il loro donativo al buon funzionamento dei ministeri e servizi che offre la Diocesi. Vi chiediamo di riflettere su quanto potete aiutare in quest'anno a questa campagna Diocesana. Sappia che il suo donativo sarà donato a una buona causa. La nostra mèta è di \$45,665.00 e grazie per la vostra generosità.

From the Pastor's desk

Dear Parishioners,
 We are celebrating today the 5th Sunday in Ordinary Time. Today's gospel recounts Jesus' healing of Peter mother-in-law; when healed she goes about ministering to others. This passage of the scripture condenses the entire ministry of Jesus into preaching and driving out demons. Today our community of Holy Cross, together with the other 54 churches of our diocese of San Jose, is called to participate in our "Annual Catholic Appeal" 2012. I am inviting you to help with your generous donation the many pastoral, educational and social programs that the ADA makes possible. As we make a sacrifice and share our resources toward the spreading of the Kingdom of God, we are sure that He will give us back one hundredfold. Asking God's blessings on this month of month of February! Fr. Firmo Mantovani, cs, Pastor.

Estimados Amigos Parroquianos,
 Estamos celebrando el 5º domingo del Tiempo Ordinario. En la lectura del evangelio escuchamos la historia de Jesucristo que sanó la suegra de Simón Pedro; una vez sanada ella empezó a servir a los otros. Este relato de la escritura condensa todo el ministerio de Jesús como predicación y expulsión de demonios. Nuestra comunidad de la Santa Cruz juntamente con las demás 54 parroquias de nuestra diócesis de San José, está convocada a participar en el "Llamado Anual Diocesano" ADA. Yo les invito a ayudar con su aporte generoso que se hacen posible a través de esta campaña. Mientras hacemos sacrificios y compartimos nuestras economías para la propagación del Reino de Dios, El nos recompensará el ciento por uno. ¡Qué tengan todos un placentero mes de febrero! P. Firmo Mantovani, cs, Párroco.

Ladies Guild: **VALENTINE LUNCHEON**
 Date: Thursday, February 16, 2012. **TIME: 11:30 AM**
 Where: Scalabrini Hall at Holy Cross Parish
 Address: 580 E. Jackson St. **DONATION: \$15.00**

INCOME TAX/LOS IMPUESTOS
 If you would like your Annual Income Tax Donation Record for the year 2011 please call the rectory.
Si desea su registro de su Donación Anual 2011 para los Impuestos por favor llame a la oficina parroquial.

2012 CHURCH DONATION ENVELOPE
 Some parishioners still have not picked up their church donation envelopes for the year. You are asked to stop by the parish office Monday thru Friday to pick up your box of donation envelopes.

Lectors/Lectors/Lettori & Communion Ministers
Sunday/Domingo/Domenica, February 12, 2012
 5:00 PM (C) Pat (1L) Rose (2L) Gleeze (M) Lyle
 8:30 AM (C) Emmy (1L) Celia (2L) Pauline (M) Julie
 9:45 AM (C) Catalina Rentería (1L) Jesús de la Cruz (2L) Estela de la Cruz (M) Gloria Flores (M) Hermelinda Silva
 11:30 AM (C) Martha (1L) Gloria (2L) Mae (M) Pat
 1:00 PM (C) Francesco D'Anna (1L) Virginia Sacci (2L) Maria Landino (M) Armando Bottelli
 6:00 PM (C) Socorro Luna (1L) Everado Martinez (2L) Ana Maria Martinez (M) Susana Ramirez



BIOGRAPHY: JOHN BAPTIST SCALABRINI

The final Years



Bishop Scalabrini didn't fail to visit his missionaries. In 1901 travelled to the United States and in 1904 to Brazil. Apparently, it was as a consequence of these gruelling travels that his health was compromised to the point that he encountered his death on June 1st, 1905.

About three weeks before dying, Scalabrini sent to the Pope the famous "Memorial", prophetic, because he recognized that the church "shared responsibility in the loss of the faith on the part of millions of European Catholics migrated to America and abandoned to themselves (some affirm that in ten years the Catholic Church lost more faithful than those gained in three hundred years of evangelizing the unbelievers), and was encouraging the same church not to ignore this sign of the times that she should mold according to her nature "causing the reality of migrations to ferment through the Gospel possibly transforming it into the means to fulfill her evangelizing mission". These words taken from the Church's document "The Church and Human Mobility (1978) echo Scalabrini's "Memorial" who suggested even what kind of new structure could achieve this purpose: the constitution of a Roman Congregation "For Catholic Migrants".

LOS ÚLTIMOS AÑOS

Mons. Scalabrini no dejó de visitar sus misioneros. En 1901 viajó a los Estados Unidos y en 1904 a Brasil. Parece que como consecuencia de estos fatigosos viajes su salud se vio seriamente afectada, al punto que la muerte lo sorprendió el 1 de junio de 1905. Unos veinte días antes de morir, Scalabrini escribía al Papa el famoso "Memorial", profético, porque denunciaba "la parte de culpa" de la Iglesia en la pérdida de la fe de millones de católicos europeos emigrados en América y abandonados a sí mismos (se afirma que en 10 años la Iglesia Católica había perdido más fieles de los que había ganado en 300 años de evangelización), y la llamaba a sentirse interpelada por este signo de los tiempos, al cual tenía que imprimir su propia huella "para fermentar con el Evangelio la realidad de la transmigración, y convertirlo posiblemente en un medio para el cumplimiento de su misión evangelizadora". Estas palabras del documento eclesial "Iglesia y movilidad humana" (1978) son eco claro del "Memorial" de Scalabrini, el cual sugería también la estructura edecuada para alcanzar el objetivo: la constitución de un Dicasterio romano "para los migrantes católicos".

Gli ultimi anni

Mons. Scalabrini non mancò di visitare i suoi missionari. Nel 1901 si recò negli Stati Uniti e nel 1904 in Brasile. Sembra che proprio in conseguenza di questi viaggi faticosi la sua salute ne risultasse compromessa, tanto che la morte lo raggiunse il 1. giugno 1905. Una ventina di giorni prima di morire, Scalabrini scriveva al Papa il famoso "Memoriale", profetico, perché denunciava "la parte di colpa" della Chiesa nella perdita della fede di milioni di cattolici europei emigrati in America e abbandonati a se stessi (si afferma che in dieci anni la Chiesa Cattolica aveva perduto più fedeli di quanti non ne avesse guadagnati in trecento anni di evangelizzazione degli infedeli), e la sollecitava a sentirsi interpellata da questo segno dei tempi, a cui doveva dare la propria impronta "per fermentare con il Vangelo la realtà delle trasmigrazioni, e fare possibilmente di esse un mezzo per l'adempimento della sua missione evangelizzatrice". Queste parole del Documento Ecclesiale "Chiesa e mobilità umana" (1978) sono ricalcate su quelle del "Memoriale" di Scalabrini, che consigliava anche la struttura per raggiungere lo scopo: la costituzione di un Dicastero romano "per gli emigrati cattolici".

PRAY FOR THE SICK -OREN POR LOS ENFERMOS

Carmie Ales, Armi Anchustegui, Fe Arcebal, Kathy Bua Almer, Natalina Andreini, Alejandro & Becky Avelar, Lucy Avila, Peggy Beltramo, Carmen Bondi, Caroline Brendal, Frank Bua, Edith A. Calderón, Petra Castillo, Mike Cardillo, Rachel, Frank & Rachelangela Cayuela, Margaret Cervantes, Jae Jeon Choi, Yvonne Ciraulo, Lester Colma, Norma Cruz, Rita De Andrade, Alberto & Socorro Del Alto, Scarlet Rose Bell, Bryson Corini, Adolph De Mattei, Alfonso Domínguez, Patricia Evan, Mario Estrada, Saúl Flores, Alice García, David García, John Matthew Germaine, Francin Gtez, Jesús Javier, María Knight, Yvonne Kuzinich, María Laguardia, Lisa Lazroich, David López, Jeff, Joseph and Jerome Magsuci, Daniel Montes, Cheri Bua Margo, Ed Narcisso, Jeffrey, Violeta, Jorge Ochoa, Aarón Pérez, Rosemary Petrovich, Emelia Pieracci, Blas Ramos, Ninfa Rodríguez, Benedetto Rossallo, Anthony Seguritan, Pearl Sunseri, Amelia & Lorenzo Toscano, Mary Valdez, Ed Vargas, José V. Villa, Frances & Garold Wells, Leslie Wren.

STEWARDSHIP-

We are a light to the world when we use and share our gifts each and every day in ways that glorify God. Good stewards know and acknowledge that these gifts, talents and abilities are not their own, are all in the hands of God. We can only be a light to others, when we humbly allow the Spirit of God to guide our words and actions.

We thank you everyone for your generosity, now and throughout the year. God Bless You!

WORLD DAY OF PRAYER FOR THE SICK FEBRUARY 11TH

In 1992 Pope John Paul II designated 11 February, **Feast of Our Lady of Lourdes**, to be an annual day of prayer and consideration of the sick and of those who care for them. This is now known as the World Day of Prayer for the Sick. We invite you to pray in this week for all the sick and offer your prayers in our morning Mass at 7:30 a.m.



JORNADA MUNDIAL DE ORACIÓN POR LOS ENFERMOS

En 1992, el Papa Juan Pablo II designó el 11 de febrero, **fiesta de Nuestra Señora de Lourdes**, como día de oración por los enfermos y de aquellos que los cuidan. Te invitamos a que ores en este día por los enfermos de nuestra comunidad y ofrecer tu oración en la Misa del viernes 10 a las 6:30 p.m.